



**INDICE, INDEX, INDEX, ÍNDICE, INDEX, ИНДЕКС**

A series of 24 horizontal gray lines for writing.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Il pannello radiante Comfort Calor® riscalda sfruttando due principi termici: (1) l'irraggiamento per (circa un 80-85%) e (2) il moto convettivo (circa 15-20%).

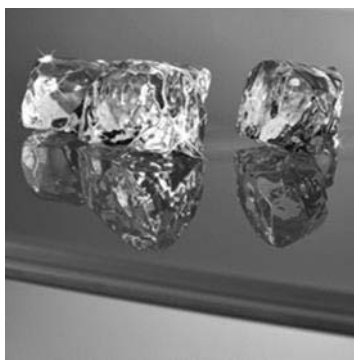
1. L'irraggiamento è il calore che viene trasmesso tramite onda elettromagnetica la cui lunghezza d'onda è nell'ambito dell'infrarosso; tali onde penetrano l'aria, quasi del tutto senza perdere "forza", cioè senza riscaldare l'aria stessa e solo quando raggiungono dei corpi e/o delle superfici producono calore.

Questo è il tipico effetto dei raggi solari nelle fredde giornate invernali; se noi ci esponiamo al sole godiamo del riscaldamento datoci dai raggi solari quando questi ultimi raggiungono la nostra cute.



Il calore radiante fra le varie forme di calore è considerato, fisiologicamente, il più benefico ed il più piacevole in quanto la temperatura, da noi percepita, è maggiore rispetto alla temperatura effettiva dell'aria.

2. Il moto convettivo consiste nella circolazione naturale dell'aria fredda che, passando nella parte bassa del pannello radiante (zona calda), viene riscaldata da quest'ultimo e quindi sale verso l'alto riscaldando la parte superiore della stanza, l'aria continua la circolazione naturale raffreddandosi in alto e riscendendo verso il pavimento e così via (questo è il principio dei radiatori tradizionali).



Il pannello radiante Comfort Calor® è costituito da due lastre di vetro extra chiaro, temperato, ognuna dello spessore di 5mm (o da una lastra di vetro extra chiaro temperato dello spessore di

5mm ed una lastra di vetro a specchio dello spessore di 5mm, quando viene scelto il modello a specchio) verniciate, decorate, stampate o serigrafate in molteplici finiture.

Nella saldatura delle due lastre di vetro è inclusa una resistenza elettrica ultra sottile e tecnologicamente avanzata.

La resistenza integra:

- una sonda di temperatura a gestione elettronica, deputata al controllo della temperatura interna del pannello radiante;
- uno o più termici di protezione;

caratteristiche che garantiscono il massimo della sicurezza.

Il pannello radiante Comfort Calor® ha una elevata resa termica; la temperatura massima in superficie è di circa 75°C\*, caratterizzata da una delicata sensazione di tepore.

Sul retro del pannello radiante ha sede una centralina elettronica in grado di modulare, a scelta ed in percentuale, l'assorbimento e la potenza del dispositivo; le possibilità di scelta sono suddivise in 4 livelli di percentuale preimpostati e crescenti:

- il primo livello parte dal 25% (temperatura in superficie del pannello di circa 50°C\*);
- il secondo livello è al 50% (temperatura in superficie del pannello di circa 59°C\*);
- il terzo livello è al 75% (temperatura in superficie del pannello di circa 68°C\*);
- il quarto livello al 100% (temperatura in superficie del pannello di circa 75°C\*);

permettendo di creare il comfort ambientale desiderato.

Il pannello radiante Comfort Calor®, durante il suo esercizio, mantiene nell'ambiente un giusto tasso di umidità relativa dell'aria e rispetto ad un radiatore tradizionale c'è una notevole diminuzione del circolo di polveri nell'ambiente, non emette rumori ed odori, non richiede manutenzioni o controlli periodici ed è molto semplice da pulire.

Il pannello radiante Comfort Calor® è facile da installare, è dotato di supporti in acciaio fissati sul pannello e di attacchi in acciaio da fissare sul muro.

Il pannello radiante Comfort Calor® è provvisto di un cavo di alimentazione e spina da collegare alla normale rete elettrica (220 volt).

Su richiesta opzionale (elettronica tutte le opzioni) il pannello radiante Comfort Calor® può essere predisposto di un timer di spegnimento e di un termostato ambiente, entrambi integrati nella centralina elettronica. Il timer di spegnimento è programmabile fino a due ore. Il termostato è in grado di gestire autonomamente il funzionamento del pannello radiante in rapporto alla temperatura ambiente.

\*Temperatura rilevata in ambiente a 20°C.



## TECHNICAL CHARACTERISTICS

The Comfort Calor® heat radiating panel, warms using two thermal principles: 1) Radiated heat, for approximately 80 to 85%. 2) Convective heat, for approximately 15 to 20%.

1. The radiated heat is the heat which is transmitted via electromagnetic waves, whose wave length is in the range of infra-red waves. Such waves penetrate the air almost completely, without losing their strength and effectiveness.

Their effectiveness rests with the fact that, the radiated heat waves do not heat the air itself, but only release their heat, once they come into contact with solid bodies or surfaces.

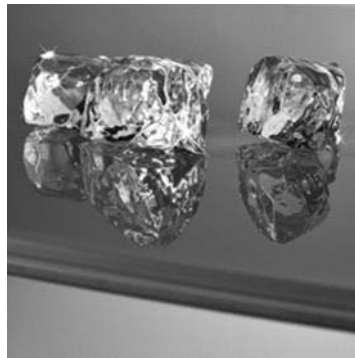
This is a typical effect portrayed by solar rays during cold winter days. When we expose ourselves to the sun's rays, we enjoy and absorb their heat when they reach our skin.



Radiated heat, within the various heat forms, is considered, physiologically, the most beneficial, and the most pleasant, in so much as, the heat perceived by us, is higher than the effective ambient air temperature which surrounds us.

2. The convective heat mode consists of the circulation of cold air passing the lower part, or hot zone of the radiating heat panel. This effect, allows the heated air to rise upwards towards the ceiling, thus heating the upper part of the room.

The air then continues its natural circulation, cooling down at its highest point, thus returning toward the floor, heating, and restarting the heat cycle.(This is the principal of traditional heat radiators)



The Comfort Calor® heat radiating panel consists of two sheets of clear tempered glass, each with a thickness of 5mm, alternatively, if the mirror effect panel is chosen, the make-

up consists of a clear sheet of tempered glass, in addition to a mirrored sheet of 5mm. Further finishes; consist of painted, decorated and printed panels in multiple finishes. Within the binding of the two glass panels, there is a technically advanced and ultra-thin electrically powered heating sheet.

The ultra-thin heating sheet incorporates:

- An electronically controlled temperature relieving probe, for the monitoring of the heat inside the heating panel;
- One or more thermal heat overload sensors.

The above two characteristics, guarantee the maximum protection and safety.

Fitted to the rear of the heating panel, there is an electronic control box which is able to control in percentage, the power absorption of the unit. There are four pre-imposed settings, which are noted hereunder:

Position 1 – This level is set at 25%, with a surface temperature of approximately 50°C.

Position 2 – This level is set at 50%, with a surface temperature of approximately 59°C.

Position 3 – This level is set at 75%, with a surface temperature of approximately 68°C.

Position 4 – This level is set at 100%, with a surface temperature of approximately 75°C.

With the above settings, one can create the desired ambient temperature comfort.

During its operating phase, the Comfort Calor® heat radiating panel maintains the correct balance of humidity relative to the air in the room, and if it's compared to a traditional heat radiator there is a notable reduction in the circulation of dust particles in the air, with no noise emission or unpleasant odours.

The Comfort Calor® heat radiating panel does not require any maintenance or periodic technical checks, and is very easy to clean.

The Comfort Calor® heat radiator is easy to install, and comes complete with steel supports fitted to the panel, and brackets for wall mounting.

The Comfort Calor® heat panel is fitted with a power cable and plug, which can be connected to a normal single phase 220V household electrical circuit.

Available electronic options with the Comfort Calor® heat panel consist of a timer, allowing for an automatic switching off of the unit. This option can be set for an operating time of up to two hours.

Furthermore, there is the option of a heat controlling thermostat, allowing one to maintain the required ambient heat temperature.

Both of the above options are integrated into the electronic control box.

\*Above shown temperature readings were recorded in an ambient of 20°C.



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les panneaux radiants Comfort Calor® est un chauffage thermique qui exploite deux principes: (1) pour l'irradiation (environ 80-85%) et (2) le mouvement de convection (environ 15-20%).

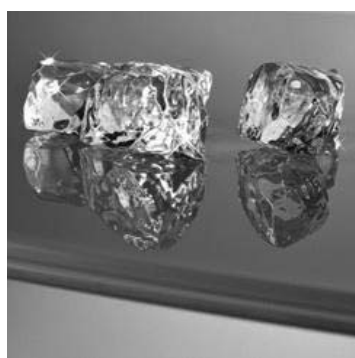
1. Le rayonnement est la chaleur transmise via ondes électromagnétiques dont la longueur d'onde se situe dans la zone des infrarouges. La plupart de ces ondes traversent l'air sans perdre leur "force", c'est à dire sans chauffer l'air lui-même mais seulement les organismes et / ou des surfaces qui transmettent la chaleur.

C'est l'effet typique du soleil en hiver, quand nous nous exposons pour profiter de la chaleur produite par les rayons du soleil.



La chaleur rayonnante, entre les différentes formes de chaleur, est considérée physiologiquement la plus bénéfique et la plus agréable des températures perçue par le corps humain.

2. Le mouvement de convection consiste en la circulation naturelle de l'air froid dans la partie inférieure du panneau radiant (zone chaude). L'air est chauffé puis remonte dans la partie supérieure du panneau chauffant. L'air continue le refroidissement naturel de circulation au sommet et redescend vers le sol, et ainsi de suite (c'est le principe des radiateurs traditionnels).



Le panneau radiant Comfort Calor® est constitué de deux feuilles de verre trempé extra-clair, chacune d'une épaisseur de 5mm (ou d'une feuille de verre trempé extra clair d'une épaisseur de

5mm et d'un miroir d'une épaisseur de 5mm pour un modèle à réflexion). Le verre peut être peint, décoré, imprimé ou sérigraphié dans une variété de finitions.

Entre les deux plaques de verre est incluse une résistance électrique ultra-mince et technologiquement avancée.

La résistance intègre:

- une sonde de température à gestion électronique qui assure le contrôle de la température interne du panneau radiant;
- une ou plusieurs protections thermiques;

caractéristiques qui garantissent un haut niveau de sécurité.

Le panneau radiant Comfort Calor® a un rendement thermique élevé, la température maximale à la surface est d'environ 75°C\*, caractérisée par une sensation de chaleur douce.

Le dos du panneau radiant accueille une unité de commande électronique à modulation par paliers, gérant la puissance de l'appareil. Les choix sont répartis en 4 niveaux de pourcentages prédéfinis et croissants :

- le premier niveau est de 25% (température de 50°C\* à la surface de panneau);
- le deuxième niveau est de 50% (température de 59°C\* à la surface de panneau);
- le troisième niveau est de 75% (température de 68°C\* à la surface de panneau);
- le quatrième niveau à 100% (température de 75°C\* à la surface de panneau);

vous permettent de gérer la puissance désirée en fonction de l'environnement.

Le panneau radiant Comfort Calor® en fonctionnement maintient une juste humidité relative à l'environnement de l'air. Par rapport à un radiateur classique, il y a une diminution significative du halo de poussière dans l'environnement, il n'émet pas de bruit ni d'odeur, ne nécessite pas d'entretien ou de contrôle périodique et est très facile à nettoyer.

Le panneau radiant Comfort Calor® est facile à installer. Il est livré avec des supports en acier fixés sur le panneau et raccords en acier inoxydable pour le montage au mur.

Le panneau radiant Comfort Calor® est fourni avec un cordon d'alimentation et la fiche de connexion à l'alimentation en 220 volts.

En option, le panneau radiant Comfort Calor® peut être géré par une minuterie et thermostat intégrés dans l'unité de contrôle électronique. La minuterie peut être programmée pour un maximum de deux heures. Le thermostat est capable de gérer de façon indépendante le fonctionnement de la plaque rayonnante par rapport à la température ambiante.

\* Température détectée dans un environnement à 20 ° C.



ES

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El panel radiante Comfort Calor® calienta aprovechando dos principios térmicos: (1) la irradiación (aproximadamente 80-85%) y (2) el movimiento de convección (alrededor del 15-20%).

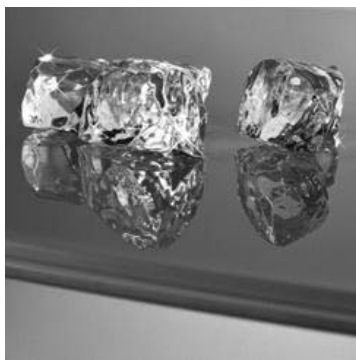
1. La irradiación es el calor que se transmite a través de la onda electromagnética cuya longitud de onda se encuentra dentro de los infrarrojos; tales ondas penetran en el aire, casi completamente sin perder "fuerza", es decir, sin calentar el aire mismo y sólo cuando entran en contacto con cuerpos y/o superficies producen calor.

Este es el típico efecto de los rayos solares en los días fríos de invierno; si nos exponemos al sol disfrutamos del calor dado por los rayos del Sol cuando llegan a nuestra piel.



El calor radiante, entre las diversas formas de calor se considera, fisiológicamente, el más beneficioso y más agradable por cuanto la temperatura, percibida por nosotros, es mayor que la temperatura real del aire.

2. El movimiento de convección consiste en la circulación natural del aire frío que, pasando a la parte inferior del panel radiante (zona caliente), es calentado por este último y luego se eleva calentando la parte superior de la habitación, el aire sigue la circulación natural enfriándose en lo alto y volviendo a bajar hacia el suelo, y así sucesivamente (esto es el principio de los radiadores tradicionales).



El panel radiante Comfort Calor® está fabricado con dos láminas de vidrio extra-claro, templado, cada una con un espesor de 5 mm (o de una lámina de vidrio templado extra claro con un espesor de 5 mm y una placa de vidrio-espejo con un espesor de 5 mm, cuando se elige el modelo espejo) pintado, decorado, impreso o serigrafiado en múltiples acabados.

En la soldadura de las dos placas de vidrio se incluye una resistencia eléctrica ultra fina y tecnológicamente avanzada.

La resistencia incluye:

- una sonda de temperatura con gestión electrónica, responsable del control de la temperatura interna del panel radiante;
- uno o más dispositivos de protección térmica;

características que garantizan la máxima seguridad.

El panel radiante Comfort Calor® tiene un elevado rendimiento térmico, la temperatura máxima en la superficie es de aproximadamente 75°C\*, caracterizada por una suave sensación de calor.

En la parte posterior del panel radiante se aloja una unidad de control electrónico capaz de modular, a elección y en porcentaje, la absorción y la potencia del dispositivo; las opciones se dividen en 4 niveles de porcentaje preestablecidos y crecientes:

- el primer nivel parte del 25% (temperatura de la superficie del panel de unos 50°C\*);
- el segundo nivel es del 50% (temperatura de la superficie del panel de unos 59°C\*);
- el tercer nivel es del 75% (temperatura de la superficie del panel de unos 68°C\*);
- el cuarto nivel al 100% (temperatura de la superficie del panel de unos 75°C\*);

lo que le permite crear el confort ambiental deseado.

El panel radiante Comfort Calor®, durante su funcionamiento, mantiene en el ambiente un justo índice de humedad relativa del aire y en comparación con un radiador tradicional hay una disminución significativa de la circulación de partículas de polvo en el ambiente, no emite ruidos ni olores, no requiere mantenimiento o verificación periódicos y es muy fácil de limpiar.

El panel radiante Comfort Calor® es fácil de instalar, viene con soportes de acero fijados al panel y enganches de acero inoxidable para el montaje en la pared.

El panel radiante Comfort Calor® está provisto de un cable de alimentación y un enchufe para conectar a la fuente de alimentación normal (220 voltios).

A petición, opcional (electrónica todas las opciones) el panel radiante Comfort Calor® puede incorporar un temporizador y un termostato, ambos integrados en la unidad de control electrónica.

El temporizador puede ser programado para un máximo de dos horas. El termostato es capaz de gestionar de forma independiente el funcionamiento del panel radiante en relación con la temperatura ambiente.

\* Temperatura medida en la habitación a 20 ° C.

## TECHNISCHE DATEN

Die Flächenheizung Comfort Calor® heizt thermische Ausnutzung zwei Prinzipien: (1) für die Bestrahlung (ca. 80-85%) und (2) der konvektiven Bewegung (ca. 15-20%).

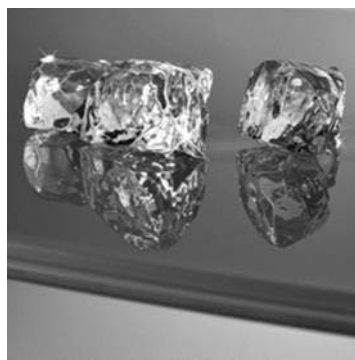
1. Die Strahlung ist die Wärme, die über elektromagnetische Wellen mit einer Wellenlänge im Infrarotbereich übertragen wird; solche Wellen durchdringen dabei die Luft, fast ohne Verlust "Stärke", dh ohne Erwärmung der Luft selbst und nur, wenn sie erreichen die Körper und / oder der Oberflächen erzeugen Wärme.

Dies ist die typische Wirkung der Sonne an kalten Wintertagen, wenn wir uns um die Sonne Heizung, die uns von den Strahlen der Sonne genießen aussetzen, wenn sie unsere Haut zu erreichen.



Die Strahlungswärme zwischen den verschiedenen Formen von Wärme betrachtet wird, physiologisch, die günstigste und angenehmer als die Temperatur, wahrgenommen von uns, ist größer als die tatsächliche Lufttemperatur.

2. Der konvektive Bewegung besteht darin, die natürliche Zirkulation der "kalten Luft vorbei in den unteren Teil der Strahlungsplatte (Heißzone), wird von dieser erwärmt und steigt dann nach oben durch Erhitzen des oberen Teil des Raumes, wird die Luft natürliche Zirkulation Kühlung oben und wieder nach unten auf den Boden, und so weiter (das ist das Prinzip der traditionellen Heizkörper).



Die Flächenheizung Comfort Calor® besteht aus zwei Lagen extra klarem Glas, vergütet, mit jeweils einer Dicke von 5mm (oder aus einem Blatt extra klar gehärtetem Glas mit einer Dicke von 5mm und einer Glasplatte zu einer Dicke von 5mm Spiegel gemacht, wenn Das

Modell ist so gewählt,) gemalt, dekoriert, gedruckt oder Bildschirm in einer Vielzahl von Oberflächen gedruckt spiegeln.

Beim Schweißen der zwei Glasplatten eingeschlossen ein elektrischer Widerstand ultra dünn und technologisch fortgeschritten.

Der Widerstand integriert:

- ein Temperaturfühler mit elektronische Steuerung, die für die Kontrolle der Innentemperatur der Strahlplatte;
- eine oder mehrere Wärmeschutz;

Funktionen, die ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten.

Die Flächenheizung Comfort Calor® hat eine hohe Wärmeleistung, ist die maximale Temperatur an der Oberfläche etwa 75° C \*, gekennzeichnet durch eine sanfte Gefühl von Wärme.

Auf der Rückseite der Strahlplatte beherbergt eine elektronische Steuereinheit zur Modulation einer Wahl und als Prozentsatz, der Absorption und der Leistung des Gerätes, die Entscheidungen werden in 4 Stufen von voreingestellten Prozentsatz und wächst unterteilt:

- Der erste Teil Ebene von 25% (in der Plattenoberfläche Temperatur von etwa 50° C \*);
- Die zweite Stufe ist 50% (in der Plattenoberfläche Temperatur von etwa 59° C \*);
- Die dritte Ebene ist 75% (Platte Oberflächentemperatur von etwa 68° C \*);
- Die vierte Ebene bis 100% (in der Plattenoberfläche Temperatur von etwa 75° C \*);

so dass Sie die gewünschten Raumkomfort erstellen.

Die Flächenheizung Comfort Calor®, während des Betriebs, führt eine Messeumfeld relative Feuchtigkeit der Luft und im Vergleich zu herkömmlichen Kühler gibt es eine signifikante Abnahme der Kreis von Staub in die Umwelt emittiert keine Geräusche und Gerüche , erfordert keine Wartung oder regelmäßige Überprüfungen und ist sehr einfach zu reinigen.

Die Flächenheizung Comfort Calor® ist einfach zu installieren, kommt mit Stahlträgern befestigt an der Platte und Edelstahl Kupplungen für die Montage an der Wand.

Die Flächenheizung Comfort Calor® ist mit einem Netzkabel und Stecker für die normale Stromversorgung (220 Volt) angeschlossen werden kann.

Auf Wunsch optional (Elektronik alle Möglichkeiten) die Strahlplatte Comfort Calor® kann mit einem Zeitgeber und einem Thermostat, sowohl in der elektronischen Steuereinheit integriert sind. Der Sleep-Timer programmierbar für bis zu zwei Stunden. Der Thermostat kann unabhängig Verwaltung des Betriebs der Flächenheizung in Bezug auf die Umgebungstemperatur.

\* Die Temperatur in der Umwelt bei 20° C ermittelt



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Излучающая панель Comfort Calor® нагревается тепловым эксплуатации двух принципах: (1) для облучения (около 80-85%) и (2) конвективного движения (около 15-20%).

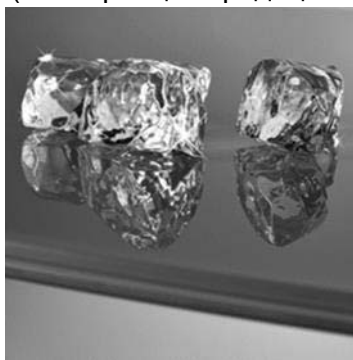
1. Излучение тепла, которое передается с помощью электромагнитных волн, длина волны которого находится в пределах инфракрасного; такие волны проникают в воздух, почти все без потери «сила», т.е. без нагревания воздуха, а сам только тогда, когда они достигают органов и / или поверхностей выделяют тепло.

Это типичный эффект солнца в холодные зимние дни, если мы подвергаем себя, чтобы насладиться солнцем отопление дано нам солнечные лучи, когда они достигают нашей кожи.



Лучистого тепла между различными формами тепла считается, физиологически наиболее выгодным и приятным как температура, воспринимается нами, больше, чем фактическая температура воздуха.

2. Конвективного движения заключается в естественной циркуляции 'холодный воздух, проходящий в нижней части излучающей панели (горячая зона), нагревается последнего и затем поднимается вверх, нагревая верхнюю часть комнаты, воздух продолжает естественное охлаждение циркуляции в верхней и обратно вниз по направлению к полу, и т.д. (этот принцип традиционные радиаторы).



Излучающей панели Comfort Calor® выполнен из двух листов экстра-прозрачное стекло, закаленное, каждый толщиной 5 мм (или из листа дополнительно закаленного стекла толщиной 5 мм и стеклянную пластину до толщины 5 мм зеркало, когда

модель выбирают для зеркалирования) окрашены, украшенный, распечатать или трафаретной печати в различных отделок.

При сварке двумя стеклянными пластинами включено электрическое сопротивление сверхтонких и технологически продвинутой.

Сопротивление интегрируется:

- датчик температуры с электронным управлением, ответственные за контроль внутренней температуры излучающей панели;
- Один или несколько тепловой защиты, которые обеспечивают максимальную безопасность.

Излучающая панель Comfort Calor® имеет высокую тепловую мощность, максимальная температура на поверхности составляет около 75°C \*, характеризуется аккуратной ощущение тепла.

На обратной стороне излучающей панели проходит электронный блок управления, способный модулировать выбора и в процентах, поглощение и мощности устройства, выбор разделены на четыре уровня заданный процент и растет:

- Первый уровень часть из 25% (при температуре поверхности панели около 50°C\*);
- Второй уровень 50% (при температуре поверхности панели около 59° C \*);
- Третий уровень 75% (панель поверхность температуре около 68° C \*);
- четвертый уровень до 100% (при температуре поверхности панели около 75°C\*);

позволяет создавать нужный экологический комфорт.

Панель Лучистая Comfort Calor®, в процессе его эксплуатации, поддерживает справедливую относительной влажности окружающей среды воздуха и по сравнению с традиционной радиатора существует значительное снижение окружающей пыли в окружающую среду, не испускает шума и запахов, не требует технического обслуживания или периодических проверок и очень проста в уходе.

Излучающая панель Comfort Calor® прост в установке, поставляется с стальные опоры крепится к панели и соединения из нержавеющей стали для монтажа на стену.

Излучающая панель Comfort Calor® снабжен шнур питания и разъем для подключения к нормального питания (220 вольт).

По желанию, дополнительно (электроника все компоненты) излучающей панели Comfort Calor® может быть установлена на таймер и термостат, как встроен в электронный блок управления. Таймер может быть запрограммирован на срок до двух часов. Термостат способна независимо управлять работой излучающей панели в зависимости от температуры окружающей среды.

\* Температура обнаружены в среду при 20° C.

# LEGGENDA, LEGEND, LÉGENDE, LEYENDA, LEGEND, ЛЕГЕНДА

IT EN FR ES DE RU

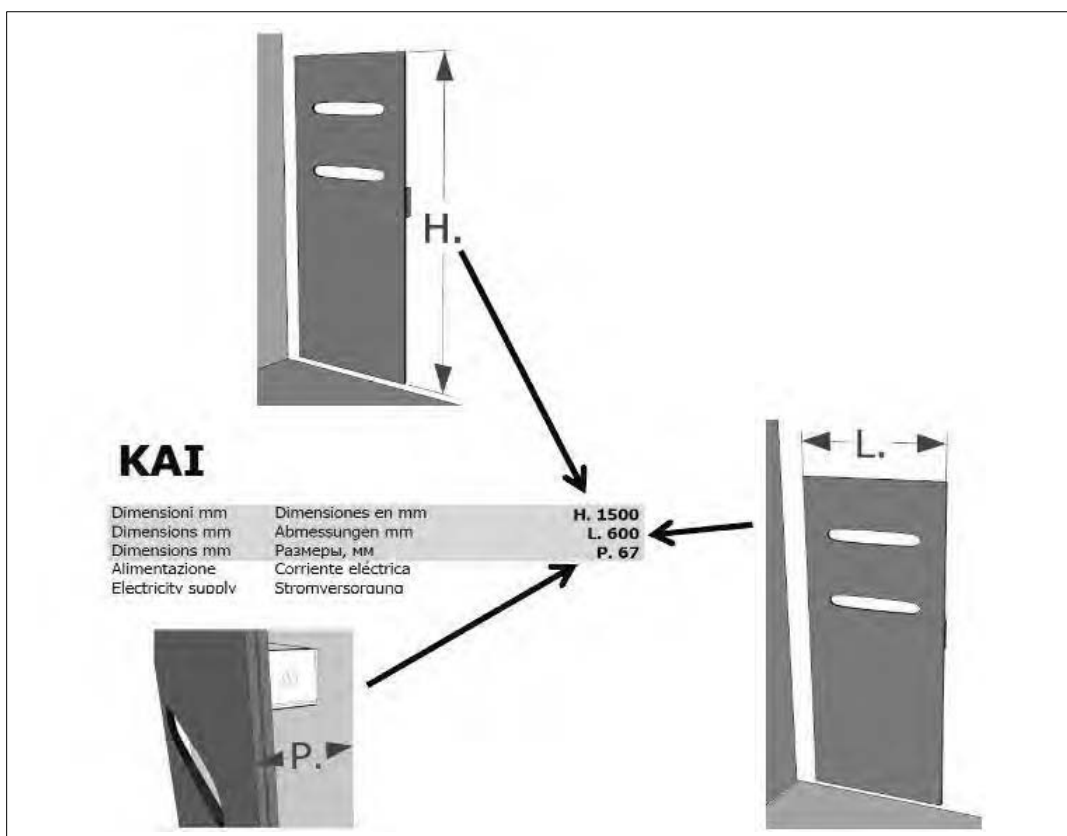
ND = NON DISPONIBILE, NOT AVAILABLE, PAS DISPONIBLE, NO DISPONIBLE, NICHT VERFÜGBAD  
IST, НЕДОСТУПНО.

Specchio	Espejo	
Mirror	Spiegel	
Miroir	зеркало	ND ← ND

H. = ALTEZZA, HEIGHT, HAUTEUR, ALTURA, НОЖЕ, ВЫСОТА.

L. = LARGHEZZA, WIDTH, LARGEUR, ANCHO, BREITE, ШИРИНА.

P. = PROFONDITA', DEPTH, PROFONDEUR, PROFUNDIDAD, ТИЕФЕ, ГЛУБИНА



□ = POSIZIONE CONTROLLO, LOCATION OF CONTROL, POSITION DE CONTRÔLE, LOCALIZACIÓN  
DE CONTROL, LOCATION DER KONTROLLE, РАСПОЛОЖЕНИЕ КОНТРОЛЯ.

## FINITURE, FINISHINGS, FINITIONS, ACABADOS, FINISHINGS, ОТДЕЛОЧНЫЕ:

IT LUCIDO

EN GLOSSY

FR BRILLANT

ES BRILLANTE

DE GLÄNZEND

RU ГЛЯНЦЕВЫЕ



LME01 Melanzana



LARA01 Arancione



LLIL01 Lilla



LGRI01 Grigio



LSAB01 Sabbia



LNOC01 Nocciola



LSAL01 Salvia



LART01 Artico



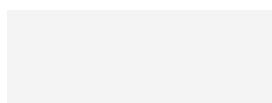
LANT01 Antracite



LROS02 Rosso Antico



LOSA01 Rosa



LBIA01 Bianco



LPER01 Perla



LSEL01 Selce



LCIO01 Cioccolato



LMUS01 Muschio



LBLU02 Blu Acqua



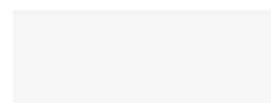
LNER01 Nero



LROS01 Rosso



LGIA01 Giallo



LAVO01 Avorio



LECR01 Écru



LSEN01 Senape



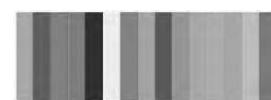
LOST01 Ostrica



LVER01 Verde



LBLU01 Blu



RAL



## FINITURE, FINISHINGS, FINITIONS, ACABADOS, FINISHINGS, ОТДЕЛОЧНЫЕ:

IT OPACO

EN MATT

FR MAT

ES MATE

DE MATT

RU МЭТТ



MMEL-01 Melanzana



MARA-01 Arancione



MLIL-01 Lilla



MGRI-01 Grigio



MSAB-01 Sabbia



MNOC-01 Nocciola



MSAL-01 Salvia



MART-01 Artico



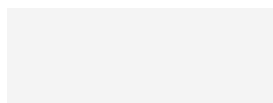
MANT-01 Antracite



MROS-02 Rosso Antico



MOSA-01 Rosa



MBIA-01 Bianco



MPER-01 Perla



MSEL-01 Selce



MCIO-01 Cioccolato



MMUS-01 Muschio



MBLU-02 Blu Acqua



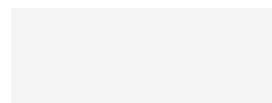
MNER-01 Nero



MROS-01 Rosso



MGIA-01 Giallo



MAVO-01 Avorio



MECR-01 Écru



MSEN-01 Senape



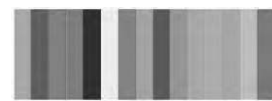
MOST-01 Ostrica



MVER-01 Verde



MBLU-01 Blu



RAL

## FINITURE, FINISHINGS, FINITIONS, ACABADOS, FINISHINGS, ОТДЕЛОЧНЫЕ:

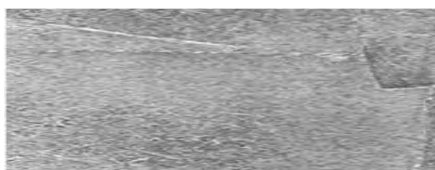
### STOPSOL



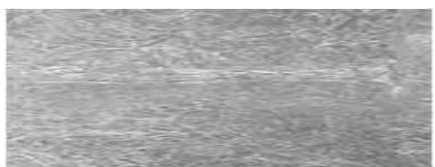
LSTB-01 Stopsol bronzo

## FOGLIA, LEAF, FEUILLE, HOJA, BLATT, ЛИСТЬЕВ

- IT DISPONIBILE SOLO PER CORNICE IN LEGNO (VAIRA, IMA),
- EN AVAILABLE ONLY FOR WOODEN FRAME (VAIRA, IMA),
- FR DISPONIBLE UNIQUEMENT POUR LES ENCADREMENTS EN BOIS (VAIRA, IMA),
- ES DISPONIBLE SOLO PARA MARCO DE MADERA (VAIRA, IMA),
- DE NUR FÜR HOLZRAHMEN (VAIRA, IMA),
- RU ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО ДЛЯ ДЕРЕВЯННЫХ КАДР (VAIRA, IMA).



FOR-01 Oro



FAR-01 Argento

# FINITURE, FINISHINGS, FINITIONS, ACABADOS, FINISHINGS, ОТДЕЛОЧНЫЕ:

ALEX DALTO DESIGN

IT GLOSSY /OPACO IMMAGINE

EN GLOSSY/MATT IMAGE

FR BRILLANT/MAT IMAGE

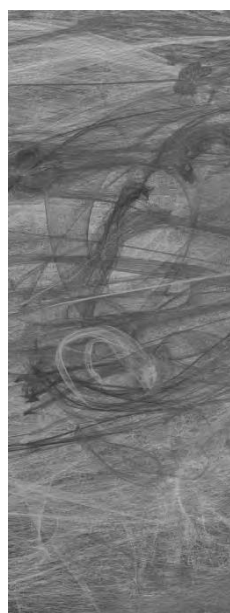
ES BRILLANTE/MATE IMAGEN

DE GLÄNZEND/MATT BILD

RU ГЛЯНЦЕВЫЕ/МЭТТ КАРТИНА



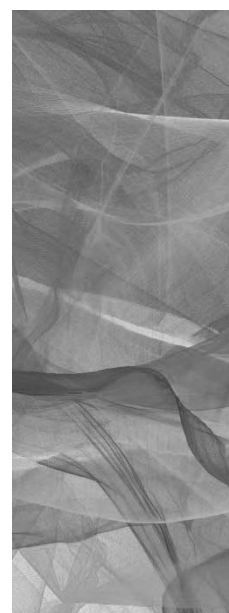
IMA003A



IMA001A



IMA048B



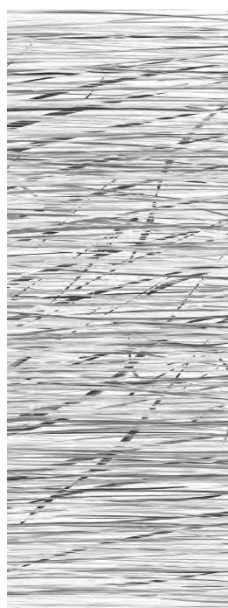
IMA025A



IMA049A



IMA052B



IMA051A



IMA002A

## FINITURE, FINISHINGS, FINITIONS, ACABADOS, FINISHINGS, ОТДЕЛОЧНЫЕ:

IT LUCIDO/OPACO IMMAGINE

EN GLOSSY/MATT IMAGE

FR BRILLANT/MAT IMAGE

ES BRILLANTE/MATE IMAGEN

DE GLÄNZEND/MATT BILD

RU ГЛЯНЦЕВЫЕ/МЭТТ КАРТИНА

IT IMMAGINE PERSONALIZZATA!

EN CUSTOM IMAGE!

FR IMAGE PERSONNALISÉE!

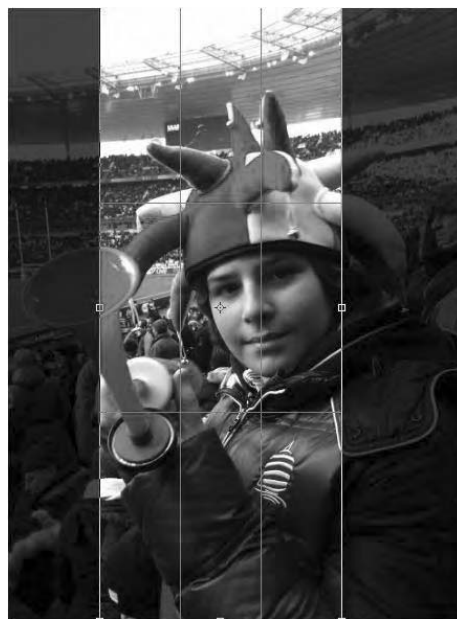
ES IMAGEN PERSONALIZADO!

DE CUSTOM BILD!

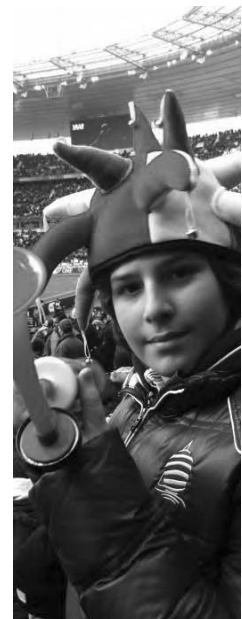
RU ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ!



1



2



3

IT EN FR ES DE RU

1) VOSTRA FOTO, YOUR PHOTOS, VOS PHOTOS, TUS FOTOS, IHRE FOTOS, ФОТОГРАФИИ.

2) ADATTAMENTO DELLA FOTO, ADAPTATION OF PHOTOS, ADAPTATION DE PHOTOS, ADAPTACIÓN DE LAS FOTOS, ANPASSUNG DER FOTOS, АДАПТАЦИИ ФОТО

3) PRODUZIONE RADIAVETRO, PRODUCTION RADIAVETRO, FABRICATION RADIAVETRO, PRODUCCIÓN RADIAVETRO, HERSTELLUNG RADIAVETRO, ПРОИЗВОДСТВО RADIAVETRO.

# OPZIONI, OPTIONS, OPTIONS, OPCIONES, OPTIONEN, ОПЦИИ



## ELETRONICA TUTTE LE OPZIONI, ELECTRONIC FULL OPTIONS, ELECTRONIQUE TOUTES LES OPTIONS, ELECTRÓNICA TODAS LAS OPCIONES, ELECTRONICS ALLE OPTIONEN, ЭЛЕКТРОНИКА ВСЕ ВАРИАНТЫ

Il pannello radiante Comfort Calor® è fornito con una centralina elettronica con le seguenti funzioni:

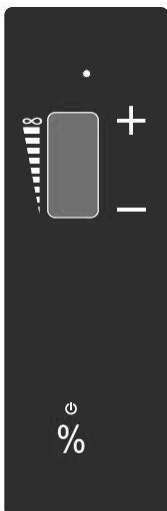
The radiant panel Comfort Calor® is supplied with an electronic control unit with the following functions:

Le panneau radiant Comfort Calor® est fourni avec une unité de commande électronique avec les fonctions suivantes:

El panel radiante Comfort Calor® se suministra con una unidad de control electrónico con las siguientes funciones:

Die Flächenheizung Comfort Calor® ist mit einer elektronischen Steuereinheit mit den folgenden Funktionen ausgestattet:

Излучающая панель Comfort Calor® поставляется с электронным блоком управления со следующими функциями:



- on/off
- regolazione % (25% 50% 75% 100%)
- adjustment % (25% 50% 75% 100%)
- réglage % (25% 50% 75% 100%)
- ajuste % (25% 50% 75% 100%)
- Einstellung % (25% 50% 75% 100%)
- регулировка % (25% 50% 75% 100%)

Acquistando l'opzione "*Elektronica tutte le opzioni*" il pannello radiante Comfort Calor® è fornito con una centralina elettronica con le seguenti funzioni supplementari:

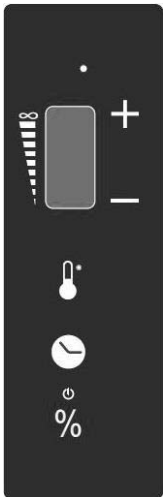
By purchasing the option "*Electronic full options*" the radiant panel Comfort Calor® is equipped with an electronic control unit with the following additional functions:

En ajoutant l'option "*Electronique toutes options*" le panneau radiant Comfort Calor® est alors équipé d'une unité de commande électronique avec les fonctions supplémentaires ci-dessous:

Con la compra de la opción "*Electrónica de todas las opciones*", el panel radiante Comfort Calor® está equipado con una unidad de control electrónico con las siguientes funciones adicionales:

Mit dem Kauf der "*Elektronischen alle Optionen*" die Flächenheizung Comfort Calor® mit einer elektronischen Steuereinheit mit den folgenden zusätzlichen Funktionen ausgestattet:

Приобретая опцию "*Электроника всех вариантов*" излучающая панель Comfort Calor® снабжена электронным блоком управления со следующими дополнительными функциями:



- termostato ambiente
- thermostat
- thermostat
- termostato
- thermostat
- термостат
  
- timer spegnimento
- sleep timer
- sleep timer
- sleep timer
- sleep timer
- таймер сна

